



ENGLISH - Warning and safety instructions: Knife Sharpener	2
DEUTSCH - Warn- und Sicherheitshinweise: Messerschärfer	2
БЪЛГАРСКИ - Предупредителни указания и указания за безопасност: Точило за ножове	2
HRVATSKI - Upozorenja i sigurnosne upute: oštrač noževa	2
ČESKY - Varování a bezpečnostní pokyny: Brousek na nože	2
DANSK - Advarsels- og sikkerhedshenvisninger: Knivslibere	2
NEDERLANDS - Waarschuwing en veiligheidsinstructies: Messenslijper	2
EESTI - Hoiatused ja ohutusjuhised Nuga teritaja	2
SUOMI - Varoitukset ja turvallisuusohjeet: Veitsenteroitin	3
FRANÇAIS - Avertissements et consignes de sécurité: Aiguiseurs de couteaux	3
ΕΛΛΑΣ - Προειδοποιήσεις και οδηγίες ασφαλείας: Ακονιστήρι μαχαιριών	3
MAGYAR - Figyelmeztetések és biztonsági tudnivalók: Késélezők	3
ITALIANO - Avvertenze e indicazioni di sicurezza: Affilacoltelli	3
LATVISKI - Brīdinājumi un drošības norādījumi: Nažu asinātājs	3
LIETUVIŲ - Įspėjimai ir saugos nurodymai: Peilių galastuvas	3
POLSKI - Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa: Ostrzałka do noży	3
PORTUGUÊS - Avisos e instruções de segurança: Amolador de facas	4
ROMANA - Instrucțiuni de avertizare și siguranță Dispozitiv de ascuțire cuțite	4
SLOVENSKY - Výstražné a bezpečnostné pokyny: Brúska na nože	4
SLOVENSKI - Opozorila in varnostna navodila: brusilnik nožev	4
ESPAÑOL - Advertencias e indicaciones de seguridad: Afilador de cuchillos	4
SVENSKA - Varningar och säkerhetsanvisningar: Knivslipar	4
中文 - 警告和安全说明: 磨刀器	4
日本語 - 警告と安全に関する指示: ナイフ削り	4
РУССКИЙ - Предупреждения и указания по технике безопасности: точилка для ножей	5
TÜRKÇE - Uyarılar ve Güvenlik Talimatları: Bıçak bileyciler	5





ENGLISH - Warning and safety instructions: Knife Sharpener

Sharpening knives entails a certain risk of injury for which ZWILLING J.A. HENCKELS cannot accept any liability.

DEUTSCH - Warn- und Sicherheitshinweise: Messerschärfer

Beim Schärfen von Messern besteht stets eine gewisse Verletzungsgefahr, für die ZWILLING J.A. HENCKELS keine Haftung übernehmen kann.

БЪЛГАРСКИ - Предупредителни указания и указания за безопасност: Точило за ножове

При заточването на ножове винаги съществува известен риск от нараняване, за което ZWILLING J.A. HENCKELS не може да поеме никаква отговорност.

HRVATSKI - Upozorenja i sigurnosne upute: oštrač noževa

Tijekom oštrenja noževa postoji određena opasnost ozljeda, za koju društvo ZWILLING J.A. HENCKELS ne može preuzeti odgovornost.

ČESKY - Varování a bezpečnostní pokyny: Brousek na nože

Při broušení nožů vždy hrozí určité riziko poranění, proto ZWILLING J.A. Společnost HENCKELS nemůže převzít žádnou odpovědnost.

DANSK - Advarsels- og sikkerhedshenvisninger: Knivslibere

Slibning af knive medfører altid risiko for skader, og ZWILLING J.A. HENCKELS påtager sig ikke noget ansvar herfor.

NEDERLANDS - Waarschuwing en veiligheidsinstructies: Messenslijper

Het slijpen van messen brengt een zeker risico op letsel met zich mee waarvoor ZWILLING J.A. HENCKELS geen enkele aansprakelijkheid kan aanvaarden.

EESTI - Hoiatused ja ohutusjuhised Nuga teritaja

Nugade teritamisel on alati teatud vigastuste oht, mille eest ZWILLING J.A. HENCKELS ei saa võtta mingit vastutust.



www.zwilling.com

12/2024 · © 2024 ZWILLING J.A. Henckels AG



SUOMI - Varoitukset ja turvallisuusohjeet: Veitsenteroitin

Veitsiä teroitettaessa on aina olemassa tietty loukkaantumiseriski, josta ZWILLING J.A. HENCKELS ei ota vastuuta.

FRANÇAIS - Avertissements et consignes de sécurité: Aiguiseurs de couteaux

Veuillez ne pas oublier non plus que l'affûtage des couteaux implique un certain risque de blessures pour lequel la société ZWILLING J.A. HENCKELS décline toute responsabilité.

ΕΛΛΑΣ - Προειδοποιήσεις και οδηγίες ασφαλείας: Ακονιστήρι μαχαιριών

Κατά το ακόνισμα μαχαιριών, υπάρχει πάντα ένας λανθάνων κίνδυνος τραυματισμού, για τον οποίο η ZWILLING J.A. HENCKELS δεν φέρει καμία ευθύνη.

MAGYAR - Figyelmeztetések és biztonsági tudnivalók: Késélezők

A kések élezésekor mindig fennáll egy bizonyos sérülésveszély, amelyre a ZWILLING J.A. HENCKELS nem vállal felelősséget.

ITALIANO - Avvertenze e indicazioni di sicurezza: Affilacoltelli

L'affilatura dei coltelli è correlata con un certo grado di rischio di lesioni, per il quale ZWILLING J.A. HENCKELS declina qualsiasi responsabilità.

LATVISKI - Brīdinājumi un drošības norādījumi: Nažu asinātājs

Asinot nažus, vienmēr pastāv zināms risks gūt traumas, tāpēc ZWILLING J.A. HENCKELS nevar uzņemties nekādu atbildību.

LIETUVIŲ - Įspėjimai ir saugos nurodymai: Peilių galastuvai

Galandant peilius visada kyla tam tikra rizika susižeisti, todėl „ZWILLING J.A. HENCKELS“ negali prisiimti atsakomybės.

POLSKI - Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa: Ostrzałka do noży

Podczas ostrzenia noży zawsze istnieje pewne ryzyko zranienia, za które ZWILLING J.A. HENCKELS nie ponosi żadnej odpowiedzialności.



www.zwilling.com

12/2024 · © 2024 ZWILLING J.A. Henckels AG



PORTUGUÊS - Avisos e instruções de segurança: Amolador de facas

Existe sempre um certo risco de ferimentos ao afiar facas, pelo que a ZWILLING J.A. HENCKELS não pode assumir qualquer responsabilidade.

ROMANA - Instrucțiuni de avertizare și siguranță Dispozitiv de ascuțire cuțite

Există întotdeauna un anumit risc de rănire la ascuțirea cuțitelor, pentru ZWILLING J.A. HENCKELS nu își poate asuma nicio răspundere.

SLOVENSKY - Výstražné a bezpečnostné pokyny: Brúska na nože

Pri brúsení nožov vždy hrozí určité riziko poranenia, za ktoré spoločnosť ZWILLING J.A. HENCKELS nemôže prevziať zodpovednosť.

SLOVENSKI - Opozorila in varnostna navodila: brusilnik nožev

Pri ostrenju rezil vedno obstaja določena nevarnost poškodb, za katere podjetje ZWILLING J.A. HENCKELS ne more prevzeti nobene odgovornosti.

ESPAÑOL - Advertencias e indicaciones de seguridad: Afilador de cuchillos

El afilado de cuchillos supone cierto riesgo de lesiones por el que ZWILLING J.A. HENCKELS no asume responsabilidad alguna.

SVENSKA - Varningar och säkerhetsanvisningar: Knivslipar

Det finns alltid en viss risk för skador vid knivslipning, för vilket ZWILLING J.A. HENCKELS inte kan ta något ansvar.

中文 - 警告和安全说明：磨刀器

研磨刀具会带来一定的受伤风险，ZWILLING J.A. HENCKELS 对此不承担任何责任。

日本語 - 警告と安全に関する指示：ナイフ削り

ナイフを研ぐ際には、常に怪我をする危険性があります。ツヴィリング J.A. ヘンケルスはこれに対していかなる責任も負いません。



www.zwilling.com

12/2024 · © 2024 ZWILLING J.A. Henckels AG



РУССКИЙ - Предупреждения и указания по технике безопасности: точилка для ножей

При заточке ножей всегда существует определенный риск получения травм, за которую компания ZWILLING J.A. HENCKELS не может нести никакой ответственности.

TÜRKÇE - Uyarılar ve Güvenlik Talimatları: Bıçak bileyiciler

Bıçak bileme sırasında her zaman belirli bir yaralanma riski vardır ve ZWILLING JA HENCKELS bu konuda hiçbir sorumluluk kabul edemez.



www.zwilling.com

12/2024 · © 2024 ZWILLING J.A. Henckels AG